Bank of China Limited – Hong Kong Branch 2022 Annual Financial Disclosure Statement

This is the Annual Financial Disclosure Statement issued by the Branch for the year ended 31 December 2022. The information stated is not audited. It contains the applicable disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules and the Supervisory Policy Manual:

- Guideline on the Application of the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority. This statement is readily accessible at our office located at 7/F, Bank of China Tower, 1 Garden Road, Hong Kong. This statement can also be viewed on the website of Bank of China Limited (http://www.boc.cn/en/aboutboc/ab6/201809/t20180928_14267748.html). Bank of China Limited is a joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability.

中國銀行股份有限公司 — 香港分行 2022 年度財務披露報表

這是本分行發出截至 2022 年 12 月 31 日的年度財務披露報表。所載資料未經審核,但已包括及遵守適用的銀行業(披露)規則及香港金融管理局頒佈的監管政策手冊之銀行業(披露)規則的應用指引的要求。這業績披露聲明可在本分行位於香港花園道1 號中銀大廈 7 樓的辦公室查閱,亦可在中國銀行股份有限公司網站查閱(http://www.boc.cn/aboutboc/ab6/201809/t20180928_13762857.html)。中國銀行股份有限公司是於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司。

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

1. 收益表

1. Income statement

			截至 2022 年	截至 2021 年
			12 月 31 日止年度	12 月 31 日止年度
			For the year	For the year
			ended	ended
		附註	31 December	31 December
		Notes	2022	2021
			港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000
利息收入	Interest in come		2,578,511	2,235,839
以實際利息法計算的利息收入	Interest in come calculated using the			
	effective interest method		2,412,448	1,896,000
其他	Others		166,063	339,839
利息支出	Interest expense		(2,448,162)	(1,792,414)
淨利息收入	Net interest income		130,349	443,425
服務費及佣金收入	Fee and commission income		82,071	99,961
服務費及佣金支出	Fee and commission expense		(39,839)	(27,908)
				•
淨服務費及佣金收入	Net fee and commission income		42,232	72,053
以公平值變化計入損益之金融工	Net gain on financial instruments at fair			
具淨收益	value through profit or loss	4	154,627	244,839
處置以公平值變化計人共他全面	Net (loss)/gain from disposal of			
收益之證券投資之淨(虧損)	investment in securities at fair value			
/收益	through other comprehensive income		(87,845)	23,274
以攤餘成本計量之金融工具之淨	Net loss on financial instruments			
虧損	at amortised cost		(4)	-
其他經營收入	Other operating in come		44	79
總經營收入	Total operating income		239,403	783,670
減值準備淨撥回/(撥備)	Net reversal/(charge) of impairment			
	allowances		8,907	(8,821)
淨經營收入	Net operating income		248,310	774,849
經營支出	Operating expenses	5	(130,463)	(122,153)
除稅前溢利	Profit before taxation		117,847	652,696
稅項	Taxation		(34,713)	(102,327)
年度溢利	Profit for the year		83,134	550,369

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

2. 資產負債表

2. Balance Sheet

71,227111111				
			於 2022 年	於 2022 年
			12月31日	6月30日
		附註	At 31 December	At 30 June
	-	Notes	2022	2022
			港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000
資產	Assets			
存放銀行及其他金融機構的	Balances with banks and other financial			
結餘	institutions	6	4,842,651	9,954,807
存放中央銀行的結餘	Balances with central bank		11	11
在銀行及其他金融機構一至十	Placements with banks and other			
二個月內到期之定期存放	financial institutions maturing			
	between one and twelve months	6	57,708,399	30,640,527
銀行及其他金融機構貸款	Advances to banks and other financial			
	institutions	6	39,638,705	40,128,697
以公平值變化計入損益之金	Financial assets at fair value through			
融資產	profit or loss	7	5,513,177	4,971,561
衍生金融工具	Derivative financial instruments	8	11,567,924	9,212,098
證券投資	Investment in securities	9	28,135,656	27,700,810
物業、器材及設備	Properties, plant and equipment		24,766	27,137
預付費用及其他應收賬項	Prepayment and other receivables	6	3,225,269	2,737,352
遞延稅項資產	Deferred tax assets		56,923	51,300
資產總額	Total assets		150,713,481	125,424,300
負債	Liabilities			
以攤餘成本計量之銀行及其	Deposits and balances from banks and			
他金融機構之存款及結餘	other financial institutions at			
也並被例如何之口仍然又问题	amortised cost	10	14,473,156	13,256,416
衍生金融工具	Derivative financial instruments	8	11,644,706	8,999,696
界定為以公平值變化計入損	Certificates of deposit in issue	O	11,044,700	0,999,090
益之已發行存款證	designated at fair value through profit			
	or loss		_	1,000,369
以攤餘成本計量之已發行存	Certificates of deposit in issue at		<u>-</u>	1,000,000
款證	amortised cost		60,951,479	36,036,551
以攤餘成本計量之已發行債	Debt securities in issue at amortised		00,001,470	00,000,001
務證券	cost		62,980,337	63,818,349
應付賬項及其他負債	Accruals and other liabilities	10	178,987	1,174,912
應付稅項負債	Current tax liabilities		131,774	127,135
100 NO NO NO			101,114	127,100
負債總額	Total liabilities		150,360,439	124,413,428
資本	Equity			
ラ グ 儲備	Reserve		353,042	1 010 872
स्य प्रम	1 TOOGI FO		333,042	1,010,872
負債及資本總額	Total liabilities and equity		150,713,481	125,424,300

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

3. 高層管理人員及主要人 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel 員的薪酬

根據集團薪酬管理制度,香港分行 2022 年的高層管理人員及主要人員的最終薪酬仍在確認過程中。有關資料將於 2023年的香港分行中期財務披露報表中披露。

Remuneration of Senior Management and Key Personnel in 2022 has not yet been finalised in accordance with the Group's remuneration policy. The Branch will disclose the relevant information in the 2023 Interim Financial Disclosure Statement.

4. 以公平值變化計入損 益之金融工具淨收益

4. Net gain on financial instruments at fair value through profit or loss

				截至 2022 年	截至 2021 年
				12 月 31 日止年度	12 月 31 日止年度
				For the year ended	For the year ended
				31 December	31 December
				2022	2021
				港幣千元	港幣千元
				HK\$'000	HK\$'000
	來自外匯交易的淨收益		Net gain arising from trading in		
			foreign currencies	195,930	213,080
	來自持有作交易用途的證券的		Net gain on securities held for trading		
	淨收益		purpose	4,795	61,820
	來自其他交易活動的淨		Net (loss) /gain from other trading		
	(虧損)/收益		activities	(50,992)	574
	其他非交易性投資淨收益/		Net gain/(loss) from other non-trading		
	(虧損)		investments	4,894	(30,635)
				154,627	244,839
5.	經營支出	5.	Operating expenses		
				截至 2022 年	截至 2021 年
				12 月 31 日止年度	12 月 31 日止年度
				For the year ended	For the year ended
				31 December	31 December
				2022	2021
					港幣千元
				HK\$'000	HK\$'000
	人事費用		Staff costs	70,937	75,058
	房產及設備支出		Premises and equipment expenses	16,372	4,803
	折舊		Depreciation	12,878	12,754
	電話及通訊		Telephone and communication	17,734	16,928
	法律及專業服務費用		Legal and profess ional fee	7,937	7,759
	其他經營支出		Other operating ex penses	4,605	4,851
				130,463	122,153

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

6. 存放海外辦事處的金額 6. Amount due from overseas offices

		於 2022 年	於 2022 年
		12月31日	6月30日
		At 31 December	At 30 June
	_	2022	2022
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
存放銀行及其他金融機構的結 餘,當中:	Balances with banks and other financial institutions, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	3,415,451	5,182,710
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and		
	financial institutions	1,427,200	4,772,097
		4,842,651	9,954,807
在銀行及其他金融機構一至十 二個月內到期之定期存放, 當中:	Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	57,708,399	30,640,527
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and		
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	financial institutions	-	-
	•		
		57,708,399	30,640,527
銀行及其他金融機構貸款*,當中:	Advances to banks and other financial institutions*, in which:		
- 存放海外辦事處	 due from overseas offices 	39,638,705	40,128,697
- 存放其他銀行及金融機構	 due from other banks and financial institutions 		<u>-</u>
		39,638,705	40,128,697
預付費用及其他應收賬項, 當中:	Prepayment and other receivables, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	59,895	88,136
- 其他	- others	3,165,374	2,649,216
		3,225,269	2,737,352

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

6. 存放海外辦事處的金額 6. Amount due from overseas offices (continued) (續)

		於 2022 年	於 2022 年
		12月31日	6月30日
		At 31 December	At 30 June
	_	2022	2022
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
存放海外辦事處的金額:	Amount due from overseas offices:		
- 存放銀行及其他金融機構	- Balances with banks and other		
的結餘	financial institutions	3,415,451	5,182,710
- 在銀行及其他金融機構一	- Placements with banks and other		
至十二個月內到期之	financial institutions maturing		
定期存放	between one and twelve months	57,708,399	30,640,527
- 銀行及其他金融機構貸款	- Advances to banks and other		
	financial institutions	39,638,705	40,128,697
- 預付費用及其他應收賬項	- Prepayment and other		
	receivables	59,895	88,136
		100,822,450	76,040,070
	=		

^{*} 於 2022 年 12 月 31 日 · 沒有減值、逾期或經重組之銀行及其他金融機構貸款(2022 年 6 月 30日: 無)。

^{*} As at 31 December 2022, there were no impaired, overdue or rescheduled advances to banks and other financial institutions (30 June 2022; Nil).

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

7. 以公平值變化計入損 7. Financial assets at fair value through profit or loss 益之金融資產

		於 2022 年	於 2022 年
		12月31日	6月30日
		At 31 December	At 30 June
		2022	2022
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
交易性證券	Trading securities		
- 債務證券	- Debt securities	567,748	2,038,921
- 存款證	 Certificates of deposit 	4,945,429	2,932,640
		5,513,177	4,971,561

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

8. 衍生金融工具 8. Derivative financial instruments

		於 2022 年	於 2022 年
		12月31日	6月30日
		At 31 December	At 30 June
		2022	2022
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
合約/名義數額	Contract/notional a mounts		
匯率合約	Exchange rate contracts	873,257,577	915,901,584
利率合約	Interest rate contracts	3,080,595	3,883,325
		876,338,172	919,784,909
公平值資產	Fair value assets		
匯率合約	Exchange rate contracts	11,567,924	9,212,098
利率合約	Interest rate contracts	<u> </u>	
		11,567,924	9,212,098
公平值負債	Fair value liabilities		
匯率合約	Exchange rate contracts	(11,504,841)	(8,936,892)
利率合約	Interest rate contracts	(139,865)	(62,804)
		(11,644,706)	(8,999,696)
衍生金融工具之公平值並沒 有受有效雙邊淨額結算協議 所影響。	There is no effect of valid bilat derivative financial instruments.	eral netting agreement on the	fair values of the

所影響。

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

9. 證券投資

9. Investment in securities

		於 2022 年	於 2022 年
		12月31日	6月30日
		At 31 December	At 30 June
		2022	2022
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
以公平值變化計入其他全面收	Investment in securities at fair value		
益之證券投資	through other comprehensive		
	income		
- 債務證券	- Debt securities	13,749,018	18,381,894
- 存款證	- Certificates of deposit	14,348,011	9,280,136
	-	28,097,029	27,662,030
以攤餘成本計量之證券投資	Investment in securities at amortised		
	cost		
- 債務證券	- Debt securities	38,630	38,784
- 减值準備	- Impairment allowances	(3)	(4)
		38,627	38,780
		28,135,656	27,700,810

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

10. 結欠海外辦事處的金額 10. Amount due to overseas offices

		於 2022 年	於 2022 年
		12月31日	6月30日
		At 31 December	At 30 June
		2022	2022
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
以攤餘成本計量之銀行及其他	Deposits and balances from banks		
金融機構之存款及結餘,當	and other finan cial institutions at		
中:	amortised cost, in which:		
- 結欠海外辦事處	- due to overs eas offices	4,713,171	7,928,680
- 結欠其他銀行及金融機構	- due to other banks and financial		
	institutions	9,759,985	5,327,736
		14,473,156	13,256,416
		14,470,100	10,200,110
應付賬項及其他負債,當中:	Accruals and other liabilities, in		
	which:		
- 結欠海外辦事處	- due to overs eas offices	10,142	8,092
- 共他	- others	168,845	1,166,820
		178,987	1,174,912
結欠海外辦事處的金額:	Amount due to overseas offices:		
- 以攤餘成本計量之銀行及	- Deposits and balances from		
其他金融機構之存款	banks and other financial		
及結餘	institutions at amortised cost	4,713,171	7,928,680
- 應付賬項及其他負債	- Accruals and other liabilities	10,142	8,092
		4,723,313	7,936,772

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

11. 貨幣風險

11. Currency concentrations

下表列出除報告貨幣以外的主 要外幣風險。期權盤淨額乃根 據所有外匯期權合約之「得爾 塔加權持倉」為基礎計算。

The following is a summary of the major foreign currency exposures other than reporting currency. The net options position is calculated based on the basis of deltaweighted positions of all foreign exchange options contracts.

於 2022年12月31日 At 31 December 2022

					ALSIDED	ellinei 2022			
		港幣百萬元等值							
		美元 US Dollars	日国 Japanese Yen	澳元 Australian Dollars	quivalent in 英磅 Pound Sterling	人民幣 Renminbi	《\$ 歐羅 Euro	其他外幣 Other foreign currencies	外幣總額 Total foreign currencies
現貨資產 現貨負債 追期買人 追期買出 期機盤淨額	Spot assets Spot liabilities Forward purchases Forward sales Net options position	128,055 (130,840) 442,121 (442,822) 4,323	(460) 11,203	3,940	5,631 (5,637)	16,486 (13,569) 405,201 (402,089) (4,323)	1,090 (1,082) 65,846 (65,865)	14 (1) 825 (781)	146,912 (145,952) 934,767 (933,154)
長/(短)盤淨額	Net long/(short) position	837	(28)	15	(3)	1,706	(11)	57	2,573
結構性倉盤淨額	Net structural position			<u>-</u> _	於 2022 年				
				E	At 30 J 港幣百	une 2022 萬元等值 million of HKS	S		
		美元 US Dollars	日 旬 Japanese Yen	澳元 Australian Dollars	英磅 Pound Sterling	人民幣 Renminbi	歐羅 Euro	其他外幣 Other foreign currencies	外幣總額 Total foreign currencies
現 货 資產 現 货 負債	Spot assets Spot liabilities	101,006 (105,032)	1,241 (69)	12 -	160 -	15,064 (11,637)	4,158 (2,097)	94	121,735 (118,835)
選期買入 選期賣出 期權盤淨額	Forward purchases Forward sales Net options position	447,936 (450,944) 8,536	1,271 (2,443)	1,260 (1,264)	7,625 (7,828)	412,743 (405,575) (8,536)	60,028 (61,609)	537 (571)	931,400 (930,234)
長/(短)盤淨額	Net long/(short)	1,502		8	(43)	2,059	480	60_	4,066
结構性倉盤淨額	Net structural position				_	<u> </u>			

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

12. 國際債權

發展中亞太區

中國内地

發展中亞太區

中國內地

其中:

其中:

12. International claims

個別國家/地區其已計及風 險轉移後於任一年末/期末 佔國際債權總額 10% 或以上 之價權如下:

Claims on individual countries/regions, after risk transfer, amounting to 10% or more of the aggregate international claims in either year/period end are shown as follows:

> 於 2022年 12月 31日 At 31 December 2022

		/ (
		非銀行私人機構 Non-bank private sector						
		-	非銀行金融機構	非金融				
		官方機構	Non-bank	私人機構				
	銀行	Official	financial	Non-financial	總計			
	Banks	sector	institutions	private sector	Total			
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	—————————————————————————————————————	港幣百萬元			
	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m			
Developing Asia and								
Pacific	126,240	354	222	4,708	131,524			
Of which:								
Chinese Mainland	126,240	354	222	4,708	131,524			

松 2022 年 8 日 30 日

		於 2022 年 6 月 30 日							
		At 30 June 2022							
			非銀行私						
		-	Non-bank pri	vate sector					
			非銀行 金融機構	非金融					
		官方機構	Non-bank	私人機構					
	銀行	Official	financial	Non-financial	總計				
	Banks	sector	institutions	private sector	Total				
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元				
	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m	HK\$'m				
Developing Asia and									
Pacific	98,870	954	604	5,559	105,987				
Of which:									
Chinese Mainland	98,870	954	604	5.559	105,987				

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

擔

13. 非銀行的內地風險承 13. Non-bank Mainland exposures

於 2022年12月31日

				31 December 202	
		金管局報表			
			資產負債表內	資產負債表外	
		項目 Items in	的風險承擔 On-balance	的風險承擔 Off-balance	總風險承擔
		the HKMA	sheet	sheet	総興熙承擔 Total
		return			
		retuin	exposure	exposure	exposure
			港幣千元	港幣千元	港幣千元
ata ata The William ata ata The Wildelicates	October and and and and and		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
中央政府、中央政府持有	Central government, central				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and joint				
	ventures	1	4,517,263	-	4,517,263
地方政府、地方政府持有	Local governments, local				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and joint				
	ventures	2	649,379	-	649,379
中國籍境內居民或其他在	PRC nationals residing in				
境内註冊的機構、其附	Mainland or other enti ties				
屬公司及合資企業	incorporated in Mainland and				
	their subsidiaries and joint				
	ventures	3	-	-	-
不包括在上述第一項中央	Other entities of central				
政府内的其他機構	government not reported in				
	item 1 above	4	-	-	-
不包括在上述第二項地方	Other entities of local				
政府内的其他機構	governments not reported in				-
	item 2 above	5	-	-	-
中國籍境外居民或在境外	PRC nationals residing outside				
註冊的機構,其用於境	Mainland or entitie s				
内的信貸	incorporated outside Mainland				
	where the credit is granted for				
	use in Mainland	6	-	-	_
其他交易對手而其風險承	Other counterparties where the	-			
擔被視為非銀行的內地	exposures are considered to				
風險承擔	be non-bank Mainland				
はないなりは	exposures	7	_	_	_
	cxposures	•		-	
总 恩音十	Total	8	5,166,642	*	5,166,642
扣減準備金後的資產總額	Total assets after provision	9	151,490,533		
資產負債表內的風險承擔	On-balance sheet exposures as				
佔資產總額百分比	percentage of total assets	10	3.41%		

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

擔(續)

13. 非銀行的內地風險承 13. Non-bank Mainland exposures (continued)

於2022年6月30日

			T/-		
				At 30 June 2022	
		金管局報表	資產負債表內	資產負債表外	
		項目	的風險承擔	的風險承擔	
		Items in	On-balance	Off-balance	總風險承擔
		the HKMA	sheet	sheet	Total
		return	exposure	exposure	exposure
			港幣千元	港幣千元	港幣千元
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
中央政府、中央政府持有	Central government, central				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and joint				
	ventures	1	5,937,479	-	5,937,479
地方政府、地方政府持有	Local governments, local				
的機構、其附屬公司及	government-owned entities				
合資企業	and their subsidiaries and joint				
	ventures	2	669,931	-	669,931
中國籍境内居民或其他在	PRC nationals residing in				
境内註冊的機構、其附	Mainland or other enti ties				
屬公司及合資企業	incorporated in Mainland and				
	their subsidiaries and joint				
	ventures	3	-	-	-
不包括在上述第一項中央	Other entities of central				
政府內的其他機構	government not reported in				
	item 1 above	4	_	_	_
不包括在上述第二項地方	Other entities of local				
政府內的其他機構	governments not reported in				
	item 2 above	5		-	-
中國籍境外居民或在境外	PRC nationals residing outside				
註冊的機構,其用於境	Mainland or entitie s				
内的信貸	incorporated out side Mainland				
, , , , , , ,	where the credit is granted for				
	use in Mainland	6	-	-	-
其他交易對手而其風險承	Other counterparties where the				
擔被視為非銀行的內地	exposures are considered to				
風險承擔	be non-bank Mainland				
,	exposures	7	-	_	-
總計	Total	8	6,607,410		6,607,410
扣減準備金後的資產總額	Total assets after provision	9	125,855,115		.,,
	•	3	120,000,110		
資產負債表內的風險承擔	On-balance sheet exposures as				
佔資產總額百分比	percentage of total assets	10	5.25%		

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

14. 流動性資料

14. Liquidity information

(a) 流動性維持比率

(a) Liquidity maintenance ratio

 三個月結算至
 三個月結算至

 2022 年
 2021 年

 12 月 31 日
 12 月 31 日

 Three months
 Three months

ended ended

31 December 2022 31 December 2021

流動性維持比率的平均值

Average value of liquidity

maintenance ratio **542.25%** 1,555.01%

流動性維持比率的平均值是 基於期內呈交的流動性狀況 之金管局報表所報告的每月 流動性維持比率的平均值的 算術平均數計算。 The average value of liquidity maintenance ratio is calculated based on the arithmetic mean of the average value of liquidity maintenance ratio for each calendar month as reported in the HKMA return of liquidity position submitted for the reporting period.

(b) 核心資金比率

(b) Core funding ratio

三個月結算至 三個月結算至 2022 年 2021 年 12 月 31 日 12 月 31 日 Three months ended ended

31 December 2022 31 December 2021

核心資金比率的平均值

Average value of core funding ratio

101.75% 113.56%

核心資金比率的平均值是基 於期內呈交的流動性狀況之 金管局報表所報告的每月核 心資金比率的平均值的算術 平均數計算。 The average value of core funding ratio is calculated based on the arithmetic mean of the average value of core funding ratio for each calendar month as reported in the HKMA return of liquidity position submitted for the reporting period.

流動性風險是指銀行雖然有消 信能力,但無法及時獲得充足 資金或無法以合理成本及時獲 得充足資金以應對資產增長或 支付到期債務的風險。影響流 動性風險的主要因素包括資產 變現困難、融資能力下降、拆出 資金不能全部回收等。 The liquidity risk refers to the risk that a bank fails to acquire adequate funds in a timely manner or fails to do so at a reasonable cost to meet the needs for asset growth or deal with repayment of debts at maturity though it is solvent. Factors affecting liquidity risk mainly include difficulties in converting assets into cash, reduced financing ability, and inability to fully recover funds taken out.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

14. 流動性資料(續)

14. Liquidity information (continued)

本行流動性風險管理架構分 為:決策層由管理層和風險管 理與內控合規委員會、資產負 債管理委員會構成,履行決策 職能:執行層由相關業務部門、 中台管理部、風險合規部構成, 各自履行執行及管理職能;內 部審計承擔審計監督職能。上 述職能按要求分別向監管和總 行彙報。 Our liquidity risk management framework is as follows: The decision-making body, composed of the management, Risk Management and Internal Control Committee, and Asset and Liability Management Committee, performs the function of making decisions. The executive body, consisting of related business departments, middle office department and risk and compliance department, fulfills functions of implementation and management. The internal audit assumes the function of audit supervision. The above functions are reported to regulators and the Head Office respectively as required.

本行堅持穩健的流動性風險管 理策略:主要根據監管規定,結 合市場經營環境和本行業務發 展策略,有效管理各類業務的 流動性,確保在緊急情況下能 夠及時融入資金保證對外支 付,實現分行穩健經營和健康 發展。 We adhere to a prudent liquidity risk management strategy: We manage liquidity of each kind of business mainly based on regulatory rules, business environment of the market and our business development strategy to ensure timely fund acquisition and payment in emergencies and to achieve stable operation and sound development of Hong Kong Branch.

本行通過設定期限錯配、單貨幣敞口和資金缺口總量等指標,實施分散化融資,控制資產負債集中度和錯配風險;截至2022年四季度末,本行主要融資機構中負債集中度最高為4.22%(2021年:2.52%)。

We control concentration of assets and liabilities and mismatch risk by setting indicators such as term mismatch, single currency exposure and total financing gap. As of the end of the fourth quarter of 2022, the highest concentration of liabilities among the Branch's major financing institutions was 4.22% (2021: 2.52%).

於 12 月 31 日,本行相距合約 到期日的剩餘期限分析如下: As at December 31, the Branch's analysis based on the remaining period at balance sheet date to the contractual maturity date is as follows:

於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022

	1 年內	1年以上
	Within one year	Over one year
	港幣千元	港幣千元
	HK\$'000	HK\$'000
Total on-balance sheet assets	102,033,223	48,680,258
Total on-balance sheet liabilities	107,383,625	42,976,814
Net Liquidity Gap	(5,350,402)	5,703,444
•		

資產負債表內資產總額 資產負債表內負債總額 流動資金缺口

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

14. 流動性資料(續)

14. Liquidity information (continued)

於 2021 年 12 月 31 日

11 71	December	2021	

	1 年内	1 年以上
	Within one year	Over one year
	港幣千元	港幣千元
	HK\$'000	HK\$'000
Total on-balance sheet assets	69,480,493	62,690,332
Total on-balance sheet liabilities	79,067,580	51,908,979
Net Liquidity Gap	(9,587,087)	10,781,353

資產負債表內資產總額 資產負債表內負債總額 流動資金缺口

同時根據宏觀經濟形勢,本行 不斷優化並合理擺佈資產負債 結構,分散資金來源,確保流動 性風險的持續、有效控制。本行 明確了流動性指標的識別、計 量、監控和報告。

Meanwhile, we continuously optimize and reasonably arrange for the structure of assets and liabilities and diversify sources of funds according to the macroeconomic situation to ensure continuous and effective control of liquidity risk. We have specified the identification, measurement, monitoring and reporting of liquidity indicators.

本行按月對自身危機、市場危 機及合併情景開展壓力測試, 預測在壓力情況下未來一個月 的缺口情况,確保本行持有流 動性債券在預設打折比例後能 覆蓋資金缺□。2022 年 12 月 末壓力測試,在最大壓力情景 下,分行通過折價出售的債券, 現金流缺口覆蓋倍數可達 3.18 倍。

We conduct monthly stress tests on our own crisis, market crisis and consolidation scenarios and forecast the gap in the coming month under stress scenarios to ensure that we can fill the financing gap with our liquidity bonds held at the discount rate predetermined. During the stress test at the end of December of 2022, under the maximum stress scenario, Hong Kong Branch could fill 3.18 times the cash flow gap through bonds sold at a discount.

為增強流動性風險的應對能 力,本行制定了流動性風險應 急預案,主要包括:預警監查措 施、危機彙報機制、應變行動方 **案和實施程序等。流動性風險** 應急預案每年演練,並視需要 及時評估和修訂。

To strengthen our capabilities of dealing with liquidity risk, we have formulated a contingency plan for liquidity risk, mainly including measures for early warnings and monitoring, crisis reporting mechanism, course of action and implementation procedures. We conduct drills of the contingency plan for liquidity risk annually, and timely assess and revise the plan based on needs.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

15. 銀行綜合資料

15. Consolidated bank information

本附註提供中國銀行集團 的銀行綜合資料。

This note represents the consolidated bank information for the Bank of China Limited Group.

(a) 資本及資本充足比率

(a) Capital and capital adequacy ratio

	於 2022 年 12 月 31 日	於 2022 年 6 月 30 日 At 30 June
	2022	2022
	人民幣百萬元 RMB'm	人民幣百萬元 RMB'm
Consolidated a mount		
of shareholders' funds	2,427,589	2,315,234
Consolidated capital adequacy ratio*	17.52%	16.99%
	of shareholders' funds	12月31日 At 31 December 2022 人民幣百萬元 RMB'm Consolidated a mount of shareholders' funds 2,427,589

* 綜合資本充足比率是根據〈商 菜銀行資本管理辦法(試行)) 等相關規定並採用高級方法 計算。

(b) 其他財務資料

(b) Other financial information

除稅前溢利	Profit before taxation	裁至 2022 年 12 月 31 日止年度 For the year ended 31 December 2022 人民幣百萬元 RMB'm 284,595 於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022 人民幣百萬元 RMB'm	截至 2021 年 12 月 31 日止年度 For the year ended 31 December 2021 人民幣百萬元 RMB'm 276,620 於 2022 年 6 月 30 日 At 30 June 2022 人民幣百萬元 RMB'm
資產總額	Total assets	28,913,857	28,052,758
負債總額	Total liabilities	26,346,286	25,608,006
貸款及放款總額	Total loans and advances	17,117,566	16,537,489
客戶存款總額	Total customer deposits	20,201,825	19,548,227

^{*} The consolidated capital adequacy ratios are calculated under the advanced approaches in accordance with Capital Rules for Commercial Banks (Provisional) and related regulations.

中國銀行股份有限公司 - 香港分行

16. 規定事項說明

16. Statement of Compliance

本分行於編製 2022 年年度財務披露報表時,已包括及遵守適用的銀行業(披露)規則及香港金融管理局頒佈的監管政策手冊之銀行業(披露)規則的應用指引的要求。

This 2022 Annual Financial Disclosure Statement contains the applicable disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules and the Supervisory Policy Manual: - Guideline on the application of the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority.

以上披露資料在任何要項上並 非虛假或具誤導性,並且清楚 解釋本分行的運作。 The information contained in the disclosure statement is not false or misleading in any material respect, and that the operations of the Branch are clearly explained.

樂延

Le Yan

總經理

Chief Executive

中國銀行股份有限公司 - 香港分行 Bank of China Limited - Hong Kong Branch

2023 年 4 月 28 日 28 April 2023